

#### Описание:

Электромоторные приводы Oventrop для непрерывного регулирования. По выбору могут функционировать как 2-позиционный, 3-позиционный или пропорциональный привод (0-10 В) с клеммным подключением. С сигналом обратной связи 0-10 В.

#### Исполнения:

#### Артикул №

24 В, пропорциональный привод (0-10 В) 115 80 10  
 характеристика регулирования настраивается,  
 а также переключается на 2- или  
 3-позиционное управление. Адаптер для  
 вентиляей Oventrop прилагается  
 привод аналогичен 115 80 10 115 80 11  
 но адаптер не прилагается

#### Технические параметры:

рабочее напряжение:	24 В ~/=
мощность:	2,5 - 5 Вт
управляющий сигнал:	0 - 10 В
макс. ход:	10 мм
усилие закрытия:	500 Н
скорость срабатывания:	7,5 / 15 с / мм
тип защиты:	IP 54 по EN 60529
темп. теплоносителя:	макс. 120 °С
темп. окруж. среды:	-10 до 55 °С
температура хранения:	-10 до 55 °С
присоединительный кабель:	5 x 0,5 мм <sup>2</sup>

#### Установка и монтаж:

Присоединительный кабель не должен соприкасаться с горячим трубопроводом, чтобы предотвратить его преждевременное старение.

Электрическое подключение должно соответствовать действующим нормам и правилам (VDE и EVU).

Электромоторные приводы Oventrop могут быть смонтированы в любом положении, кроме вертикально вниз.

В зависимости от подключения (см. схему подключения) могут применяться как 3-позиционные, 2-позиционные или приводы 0-10 В.

#### Область применения:

Приводы можно использовать со следующими вентилями Oventrop:

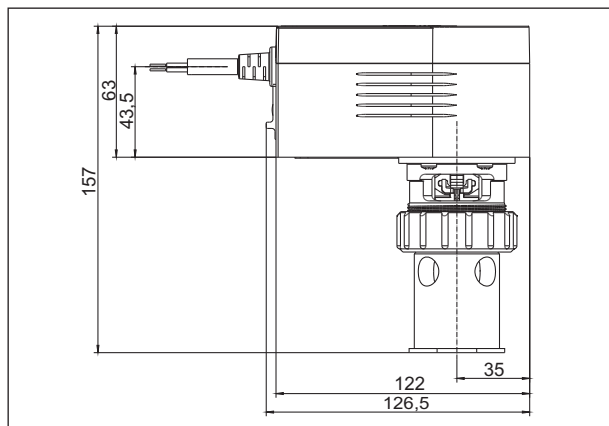
Артикул №: 115 80 10 „Cocoon QTR/QFC“ DN 40 и DN 50  
 Артикул №: 115 80 11 двухходовой вентиль 113 08.. DN 15-DN 50

#### Функции:

- синхронный электродвигатель с управляющей и отключающей функцией
- электронное распознавание конечного положения и отключение электродвигателя с помощью таймера
- не требующий обслуживания редуктор с магнитной муфтой
- механизм для позиционирования вентиля вручную. Для этого сдвинуть боковой переключатель и с помощью прилагаемого ключа установить привод в нужное положение



Привод и адаптер



Размеры с адаптером

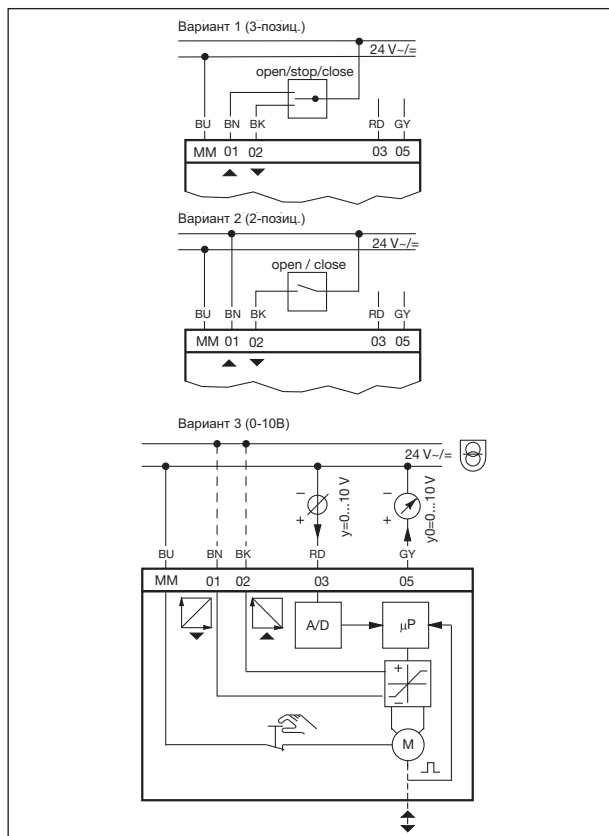


Схема подключения арт. № 115 80 10/11

**Описание:**

Электромоторные приводы Oventrop для непрерывного регулирования. По выбору функционируют как 2-позиционный, 3-позиционный или пропорциональный привод с клеммным соединением и сигналом обратной связи

115 80 20: 0..10 В=  
115 80 21/22: 0..10 В= или 4..20 мА

Адаптер для вентилялей Oventrop прилагается.

**Исполнения:**

**Артикул №:**

24 В, пропорциональный привод (0-10 В) линейная характеристика регулирования, непрерывное управление, также переключается на 2- или 3-позиционное управление 115 80 20

24 В, пропорциональный привод (0-10 В или 4-20 мА) с возвратной пружиной линейная характеристика регулирования, также переключается на 2- или 3-позиционное управление. Функция аварийной перестановки при отсутствии напряжения шток выдвигается 115 80 21

24 В, пропорциональный привод (0-10 В или 4-20 мА) с возвратной пружиной линейная характеристика регулирования, также переключается на 2- или 3-позиционное управление. обратный принцип действия по сравнению с 115 80 21. Функция аварийной перестановки, при отсутствии напряжения шток задвигается 115 80 22

**Технические параметры:**

Артикул № 115 80 20

рабочее напряжение: 24 В ~/= ; 50/60 Гц  
мощность: 4,8 Вт  
управляющий сигнал: 0 – 10 В  
макс. ход: 20 мм  
усилие закрытия: 800 N  
время срабатывания: 9 с / мм  
тип защиты: IP 54 по EN 60529  
температура теплоносителя: макс. 120 °С  
темп. окруж. среды: 0 до 50 °С  
темп. хранения: 0 до 50 °С  
привод: риверсивный синхронный электродвигатель

Артикул № 115 80 21 / 22

рабочее напряжение: 24 В ~/= ; 50/60 Гц  
мощность: 26 Вт  
управляющий сигнал: 0 – 10 В или 4 – 20 мА  
макс. ход: 20 мм  
усилие закрытия: 1000 N  
время срабатывания: 2 с / мм  
время аварийного срабатывания 1 с / мм  
тип защиты: IP 54 по EN 60529  
температура теплоносителя: макс. 120 °С  
темп. окруж. среды: 0 до 50 °С  
темп. хранения: 0 до 50 °С  
привод: безщеточный электродвигатель постоянного тока

**Установка и монтаж:**

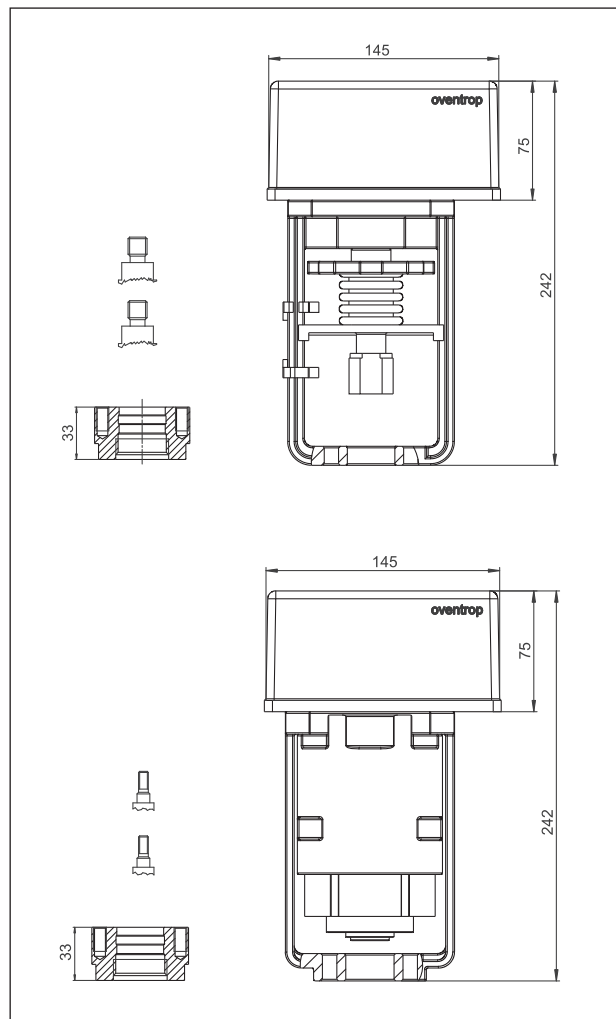
Присоединительный кабель не должен соприкасаться с горячим трубопроводом, чтобы предотвратить его преждевременное старение.  
Электрическое подключение должно соответствовать действующим нормам и правилам (VDE и EVU).  
Электромоторные приводы Oventrop могут быть смонтированы в любом положении, кроме вертикально вниз.  
В зависимости от подключения (см. схему подключения) приводы артикул № 115 80 20 / 21 / 22 могут применяться как 2-позиционные, 3-позиционные или приводы 0-10 В.



Артикул № 115 80 20 и адаптер



Артикул № 115 80 21 / 22 и адаптер



Размеры привода и присоединительные размеры адаптера

**Область применения**

Приводы могут применяться со следующими вентилями Oventrop:

- „Coscon QTR“ DN 40 и DN 50
- „Coscon QFC“ DN 40 - DN 100

**Функции:**

- электронные, регулирование в зависимости от схемы
- компенсация влияния внешних помех за счет динамического гистерезиса
- линейная характеристика регулирования
- защита вентиля от залипания, шток совершает короткий ход, если привод не двигался 24 ч (опционально настраивается)
- автоматическое определение величины хода путем инициализации
- возможна ручная перестановка арт. №115 80 21 / 22, для этого снять крышку привода и с помощью шестигранного ключа (4мм) установить привод в необходимое положение
- не требует обслуживания

**Светодиодная индикация:**

Артикул № 115 80 20

непрерывно горит	нормальный режим
медленно мигает	процесс инициализации или частичной инициализации после отключения питания
хаотично, быстро мигает	вентиль заблокирован или ручной режим
выключена	питание отключено или предохранитель не исправен

Артикул № 115 80 21 / 22

непрерывно горит	нормальный режим
быстро мигает	неисправность / полярность перепутана
медленно мигает	процесс инициализации

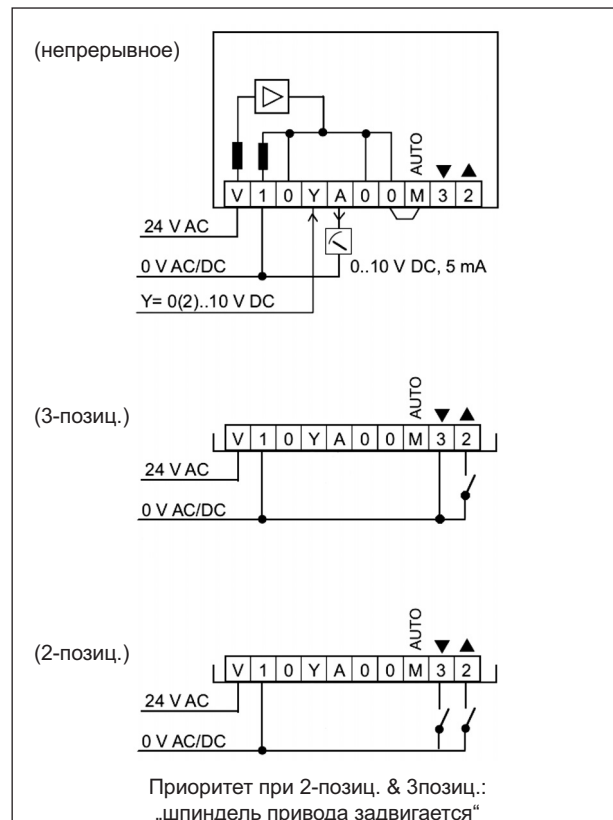


Схема подключения артикул № 115 80 20

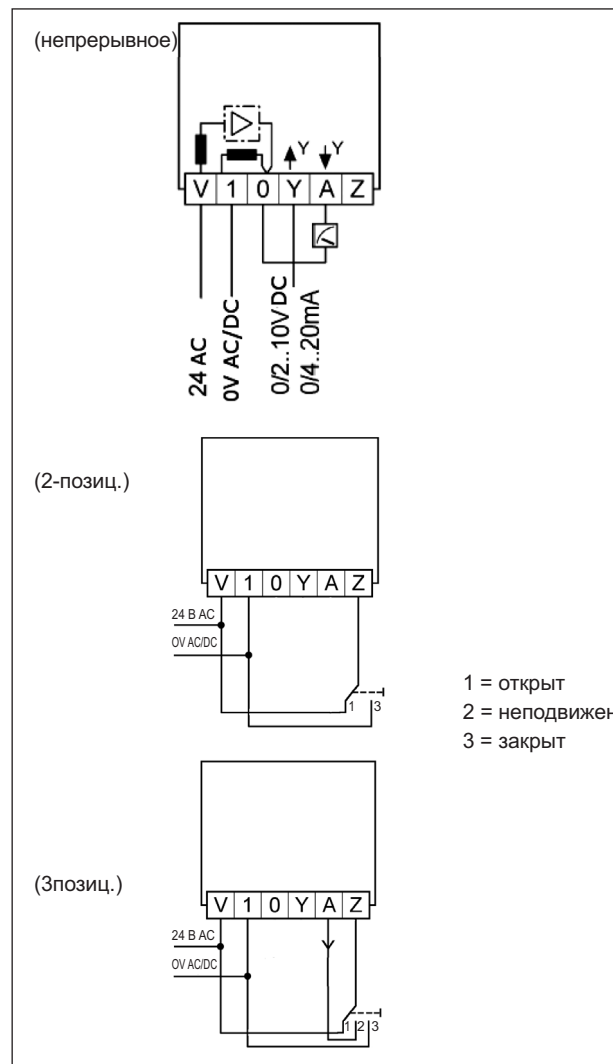


Схема подключения артикул № 115 80 21 / 22

**Описание:**

Электромоторные приводы Oventrop для непрерывного регулирования. По выбору функционируют как 2-позиционный, 3-позиционный или пропорциональный привод (0-10 В или 4-20 мА) с клеммным соединением.

Адаптер для вентилях Oventrop прилагается.

**Исполнения:**

**Артикул №:**

- 24 В, пропорциональный привод (0-10 В или 4-20 мА) 115 80 30  
характеристика регулирования настраивается, также переключается на 2- или 3-позиц. управление
- 24 В, пропорциональный привод (0-10 В или 4-20 мА) с возвратной пружиной 115 80 31  
характеристика регулирования настраивается, также переключается на 2- или 3-позиц. управление при отсутствии напряжения шток выдвигается
- 24 В, пропорциональный привод (0-10 В или 4-20 мА) с возвратной пружиной 115 80 32  
характеристика регулирования настраивается, также переключается на 2- или 3-позиц. управление обратный принцип действия по сравнению с 115 80 31 при отсутствии напряжения шток задвигается

**Технические параметры:**

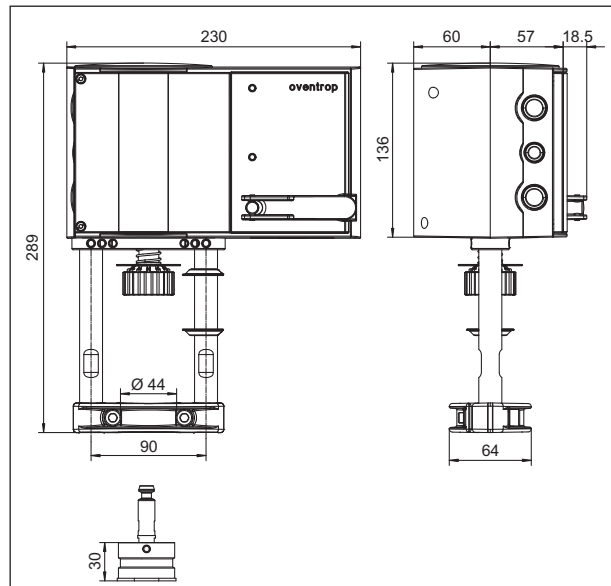
- Артикул №: 115 80 30
- рабочее напряжение: 24 В ~/=
- мощность: 10 Вт
- управляющий сигнал: 0 – 10 В или 4 – 20 мА
- макс. ход: 40 мм
- усилие закрытия: 2500 Н
- скорость срабатывания: 2 / 4 / 6 с / мм
- тип защиты: IP 66 по EN 60529
- температура теплоносителя: макс. 120 °С
- темп. окруж. среды: -10 - 55 °С
- температура хранения: -10 - 55 °С
  
- Артикул №: 115 80 31/32
- рабочее напряжение: 24 В ~/=
- мощность: 7,5 Вт
- управляющий сигнал: 0 – 10 В или 4 – 20 мА
- макс. ход: 40 мм
- усилие закрытия: 2000 Н
- скорость срабатывания: 2 / 4 / 6 с / мм
- тип защиты: IP 66 по EN 60529
- температура теплоносителя: макс. 120 °С
- темп. окруж. среды: -10 - 55 °С
- темп. хранения: -10 - 55 °С
- кол-во возвратных движен. пружины: > 4000

**Установка и монтаж:**

Присоединительный кабель не должен соприкасаться с горячим трубопроводом, чтобы предотвратить его преждевременное старение.  
 Электрическое подключение должно соответствовать действующим нормам и правилам (VDE и EVU).  
 Электромоторные приводы Oventrop могут быть смонтированы в любом положении, кроме вертикально вниз.  
 В зависимости от подключения (см. схему подключения) приводы могут применяться как 2-позиционные, 3-позиционные или приводы 0-10 В.



Привод и адаптер



Размеры привода и присоединительные размеры адаптера

**Область применения:**

Приводы могут применяться со следующими вентилями Oventrop:

„Coscon QFC“ DN 125 - DN 200

двухходовой вентиль 113 08... DN 65-150

**Функции:**

- электронные, регулирование в зависимости от схемы
- автоматическое распознавание подаваемого управляющего сигнала
- настройка характеристики регулирования на приводе (линейная, квадратичная, равнопроцентная)
- самостоятельная адаптация
- принцип действия выбирается
- выбор типа характеристики регулирования
- настройка времени срабатывания с помощью кодового переключателя
- ручная перестановка посредством рукоятки
- рукоятка как пусковое устройство для новой инициализации

**Светодиодная индикация:**

оба мигают красным	инициализация
один мигает зеленым	привод выдвигает шток, направление соответствует светодиоду
один горит зеленым	нулевое положение, последнее направление движения соответствует светодиоду
один горит красным	конечная позиция, состояние вентиля соответствует светодиоду
выкл	нет питания или при 3-позиц. регулировании нет управления

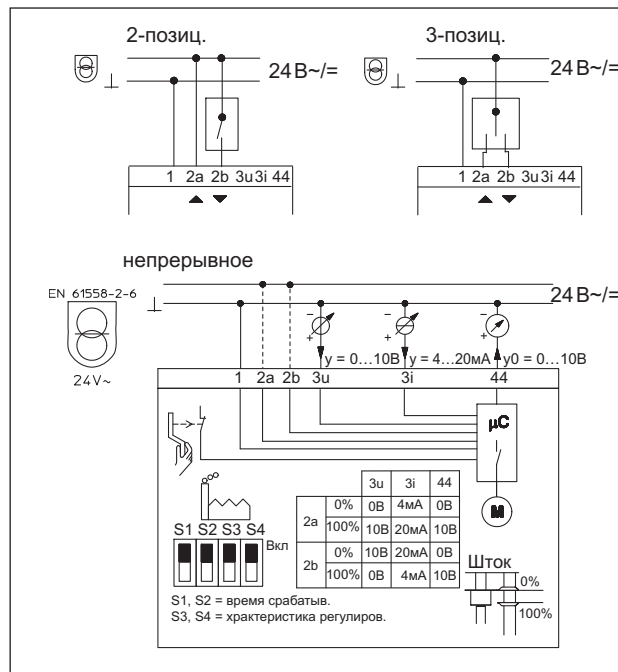


Схема подключения артикул № 115 80 30

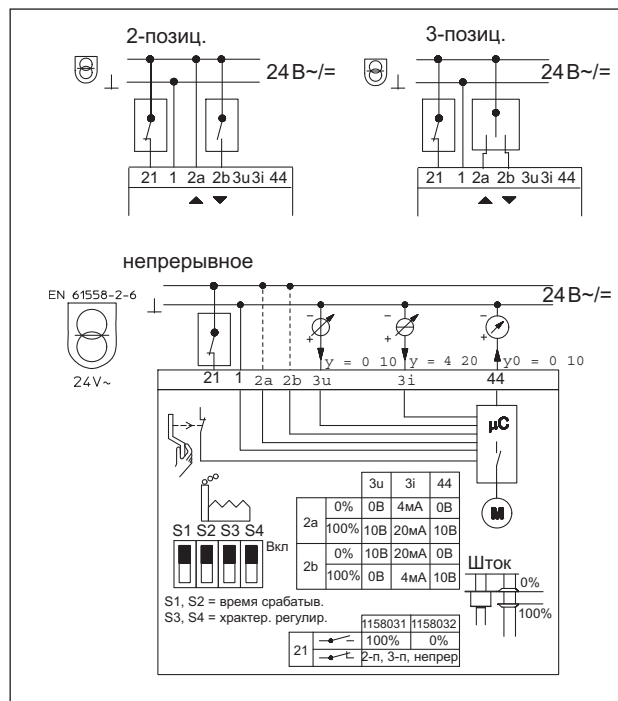


Схема подключения артикул № 115 80 31/32

Сохраняется право на технические изменения.

Раздел каталога 3  
ti 315-0/10/MW  
Издание 2014